联合国 S/PV.5581



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五八一次会议

2006年12月7日星期四上午10时举行
纽约

主席:	纳赛尔先生	(卡塔尔)
成员:	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	中国	刘振民先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	大岛先生
	秘鲁	博托-贝纳莱斯先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	沃尔科特·桑德斯女士

议程项目

安全理事会访问团

安全理事会阿富汗访问团的报告(S/2006/935)

06-64702 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会访问团

安全理事会阿富汗访问团的报告（S/2006/935）

主席（*以阿拉伯语发言*）：我谨通知安理会，我收到了阿富汗、加拿大、芬兰、印度、伊朗伊斯兰共和国、挪威和巴基斯坦代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，法哈迪先生（阿富汗）在安理会议席就座；上述其他国家的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（*以阿拉伯语发言*）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/935，其中载有安全理事会阿富汗访问团的报告。

在本次会议上，安理会将听取日本常驻代表兼安全理事会阿富汗访问团团长大岛贤三先生阁下的通报。我现在请他发言。

大岛先生（日本）（*以英语发言*）：今天上午，我非常高兴地向安全理事会报告 2006 年 11 月 11 日至 16 日访问阿富汗的代表团的结论。我荣幸地担任了代表团团长。

安全理事会阿富汗访问团是 2002 年以来为支持阿富汗人民派出的第二个访问团。访问团注意到阿富汗人民和国际社会在过去四年中为实现《波恩协定》所预想的实现民族和解与促进民主机构的目标作出了巨大努力。一年前，即 2005 年 12 月，民主选举的国民议会召开会议，从而圆满完成了《波恩协定》。在所有 34 个省，现在都有省议会在运作。

阿富汗经济的高速增长将持续，人均收入将不断增加，与区域伙伴的贸易和投资将不断扩大，道路和发电设施等重要基础设施项目将到位，教育、农村发展以及建立新的阿富汗安全机构等方面的方案将得到落实。今年 1 月的伦敦会议启动了国际社会与阿富汗政府合作的新五年蓝图——《阿富汗契约》，目的在于奠定更坚实的基础，确保阿富汗进入一个真正稳定和发展的时期。这些都是积极的成就和事态发展，值得高度赞扬。

然而，2006 年在实现《阿富汗契约》所阐明的愿景方面的进展并非如人们所期望的那样一帆风顺或迅速，原因有很多。其中有，为改善施政及建立法治作出的努力不均衡，塔利班领导的叛乱活动加剧，阿富汗南部和东部普遍缺乏安全，非法生产和贩卖毒品的活动大幅度增加，施政系统普遍腐败，在安理会访问团在当地听取的通报中指出了这些问题。这些因素，加上依然非常脆弱的国家机构使阿富汗人感到失望和沮丧，并已开始考验阿富汗公众对其新机构和各种进程的信心。访问团还极为关切地注意到，南部和东南部部分地区越来越不安全，扰乱了阿富汗人民、联合国和其它国际伙伴的恢复和重建工作。

我们的访问就是在这种背景下进行的。访问团认识到，在历经数十年的冲突之后，阿富汗必须不只是从零点，而是要从更低的零下负数开展和解与重建努力。在这种情况下，实现民族和解与调整以及前进所需的时间和耐心将与普通情况不同。各国的历史和经验教导我们，这样一个进程不可能在短期完成或是呈直线前进，而肯定会有一些曲折和起伏。

但是，很少有人可以否认，阿富汗正处在十字路口。该国将履行在民主机构的基础上实现重建和发展的承诺。然而，与此同时，由于阿富汗比较脆弱，它也面临着诸多挑战和困难，包括与安全有关的挑战和

困难。没有人可以保证，如果阿富汗不进行坚定努力，国际社会不给予长期的持续支持，该国不会再次陷入更大范围的冲突。

因此，安理会访问团希望强调的主要信息基本上有两个：第一，国际社会支持阿富汗政府和人民、支持阿富汗过渡的承诺是坚定不移的；第二，由阿富汗人作主及牵头的《阿富汗契约》依然是阿富汗政府与国际社会合作的中心战略框架。阿富汗政府在国际社会支持下，必须确保稳步忠实地执行这一契约。

成员们面前摆着访问团的报告。报告较为详细地描述了访问团的结论，并在这些结论的基础上提出了一些建议。我在 11 月 22 日的公开会议（S/PV.5570）上已就访问团的活动和部分结论作了发言。在此，我要简要地解释一下访问团遇到的情况，然后概述访问团的建议。

首先是一个令人非常关切的问题：安全局势。安全是阿富汗的首要问题。访问团的很多对话者对该国部分地区的暴力表示担心。叛乱多少似乎局限在该国三分之一的地区。然而，总的来说，全国的安全局势仍然岌岌可危。

一些对话者称，在与安全有关的事件在今年春季和夏季令人担忧地急遽增加后，有迹象表明，10 月以后叛乱分子和恐怖分子的暴力活动可能会减弱。但是，有人对这一预测持更为谨慎的看法。

塔利班领导的叛乱活动增多在部分程度上是由于政府和国际社会未能向很多城镇中心和农村地区提供基本服务以及可信的施政和安全。这方面比较突出的问题是，新成立的阿富汗国家警察力量不足、法治不健全和腐败现象普遍。也有人称，毒品产业及其所产生的收入对于叛乱部队的存在起到了重要作用。

很多人对阿富汗国家警察的现状表示失望。已建议国际社会支持扩大阿富汗国家警察，以应付某些地区发生叛乱和安全情况不断恶化的最新挑战。访问团听取了有关新的阿富汗国家辅警必须有健全的征聘、审查和监测程序的情况通报。

访问团赞扬北约领导的国际安全援助部队（安援部队）在促进安全以支持阿富汗政府方面起主导作用。访问团还注意到安援部队继续需要足够的力量和资源。阿富汗方面也指出，尽管发生了不幸事件，如导致平民伤亡的事件，但绝大多数阿富汗人依然支持国际安全部队驻扎在阿富汗。阿富汗的对话者要求改进国际部队与阿富汗政府之间的协调。

其次就是有罪不罚和腐败问题。在整个访问期间，对话者称腐败以及有罪不罚文化的长期盛行是阿富汗人普遍不满和不安的根本原因。有人指出，执法和司法机构普遍腐败是全民对政府信任下降的根本原因。两个月前成立了一个反腐败委员会，该委员会正在努力查明这一问题的性质和范围。然而，问题仍然没有得到解决。在这方面，将需要阿富汗的国际伙伴提供支持和专门技术。

还有人指出，继续容忍前指挥官和军阀占据要位的情况助长了不稳定。政府为削弱那些人物的权力而作出的努力也将需要得到国际支持。政府执行的解散非法武装团伙的战略被视为消除那些指挥官的权力基础的关键手段。

我想提及的第二个问题是施政问题。阿富汗迫切需要培训专业人员。阿富汗领导人把改组公务员制度和加强其能力确定为阿富汗及其国际伙伴的最优先事项。高度重视加强各级人力资源，作为建立一个有效的公共部门以及朝着实现各项发展目标取得持续进展的先决条件。

关于人权和保护平民问题，阿富汗和国际对话者对以下情况表示了关切：侵犯人权行为增加、未能确保对平民的保护——包括在发生袭击和烧毁学校事件时提供保护——以及阿富汗政府未能维护根据法律享有的平等权利以及对公开言论实行限制。访问团注意到他们的以下关切：在 2001 年推翻塔利班之后在人权和两性平等方面开辟的空间最近开始关闭。

访问团参加了协调和监测联合委员会第三次会议。在监测进展情况和处理阻碍执行《契约》基准的

各种因素方面，协调和监测联合委员会表现出日益增强的能力。虽然协调和监测联合委员会作出的努力是值得赞扬的，但为了使《契约》能为阿富汗人民带来明显的变化，将需要在全面的《国家发展战略》的范围内加强政府领导的协调努力并将这种努力纳入该战略中。

普遍的失业，特别是青少年失业是造成该国不稳定主要因素之一。吸引私营部门投资者是重要的，但由于缺乏安全，使投资者不敢进行能创造就业的投资。

不安全、持续干旱、洪水及作战行动等所有这些因素在今年造成阿富汗更多人口流离失所，以致造成新的弱势群体和新的人道主义需要。在这方面，需要加强努力以确保向生活在阿富汗较边远地区的人提供援助。

我想简略地提及缉毒努力问题。同访问团对话的绝大多数人把阿富汗迅速发展的毒品经济视为对稳定的首要威胁。毒品经济被称为毒瘤，它将扩散，长此以往会置阿富汗社会于死地。访问团得知，在 2006 年，罂粟种植占阿富汗国内生产总值的 60％。强调了需要采取更有力的措施，并进行区域和国际合作，以打击毒品贩运。

关于开展区域合作以处理很多问题，显然，这种合作在解决阿富汗所面临的各种挑战方面至关重要，因为安全问题不仅影响到阿富汗本身，而且会产生区域影响。很多对话者强调，必须通过执法和其他方式来处理在巴基斯坦境内存在反叛团体的庇护所的问题。阿富汗方面向访问团介绍了最近在巴基斯坦北瓦济里斯坦达成的和平协议可能对边界安全产生的消极影响。

而巴基斯坦方面则指出了接受大量难民的负担，并强调，一个稳定的阿富汗对巴基斯坦的安全至关重要。它说，巴基斯坦正在尽最大努力改善边界地区的安全，并在军事行动中遭受了伤亡。与此同时，它承认，确保对漫长的边界进行有效的控制是非常困难的，因为这条边界有很多过境点。有人指出，巴基斯坦、阿富汗和国际部队之间正在各级进行合作，包括通过三方委员会进行合作。在喀布尔的国际安全援助部队指挥官也告诉访问团，他对开始进行的三方合作表示赞赏。关于在北瓦济里斯坦达成的和平协议，巴基斯坦方面指出，有关该和平协议导致事件增加的说法并不属实。访问团鼓励巴基斯坦监测北瓦济里斯坦协议，以期确保该协议或今后的任何协议对安全和稳定所产生的跨界影响是积极的。

访问团感到鼓舞的是，阿富汗和巴基斯坦领导人为促进相互合作与信任，包括通过人民之间交往来达到这个目的作出了努力。向访问团介绍了关于就安全问题举行跨界支尔格大会的计划。

最后，阿富汗对话者热烈赞扬了联合国阿富汗援助团（联阿援助团）所做的工作。捐助者也对扩大联阿援助团的存在表示欢迎，将其称为极其有益的。访问团表示它注意到以下意见：联阿援助团应在他们和军方之间发挥更大的协调作用。

现在，我简要地谈谈访问团的主要结论。

首先，塔利班、基地组织以及其他极端主义组织所进行的反叛和恐怖主义活动，加上腐败现象和施政失败，使建国工作受到严重威胁。为克服那些挑战，阿富汗政府和国际社会制定了一项健全战略，其中特别包括《阿富汗契约》。安理会将需要确保，这项共同战略继续是牢固和持久的。

《阿富汗契约》是在阿富汗政府和国际社会之间进行合作的最佳框架，并且应在协调和监测联合委员会的全面指导下，进入认真采取行动的阶段。阿富汗政府应将其自主权转化为进一步行动，以期实现《契约》中规定的各项基准。国际社会应不断地提供进一步支持，以便既能取得快速的收效，又能实现持续进展。

第二，关于国际军事部队，对话者敦促北约和其他国家保持和增加它们对国际安全援助部队的承诺，以应对阿富汗的目前安全环境构成的挑战。有必要建立一支强大的、可持续的阿富汗国家军队，以及一支可以信赖的和有效的国家警察部队。关于建立警察部

队，捐助者和阿富汗政府应加倍集体努力。国际社会还应加强它对阿富汗政府为解散非法武装团伙所作的努力的支持。

关于法治与善政，阿富汗政府应在国际伙伴的支持下，把在全国建立法治和善政作为当务之急。必须立即采取措施以加强各司法部门机构和省级政府，包括撤换腐败官员和地方权力掮客。

阿富汗政府和国际社会应更加注重人权和平民保护。还鼓励阿富汗政府加强其对人权与和解的承诺，以及像《契约》要求的那样加强对阿富汗独立人权委员会的支持和对《和平、公正与和解行动计划》的实施。政府和捐助者应该增强妇女力量，将此作为一个真正贯穿各领域的优先事项。

其次，关于人道主义和发展援助的协调和发放问题，这种援助应该尽可能由有技术和有经验的民政人员发放，应在 2007 年加强人道主义援助的民政协调能力。同时，考虑到目前阿富汗的情况，需要由最适合干这项工作的人员发放援助。重点应该是让各省都发展起来，加强社区一级问责机制，并取得实际和显著成果。协监会协调机制应该进一步完善，并且要以发放为重点。

在禁毒领域，政府和国际社会应该采取更多措施，加强打击这一祸害的努力，帮助增加谋生手段，使农民能够不再从事罂粟非法种植活动而从事合法的经济活动。政府应该在国际社会的支持下加快抓捕和起诉主要贩毒分子，不管他们的身份地位如何。

关于区域合作问题，加强阿富汗与其邻国和区域伙伴之间的信任与合作对于本地区的和平、安全和发展极其重要。访问团欢迎阿富汗和巴基斯坦两国政府在打击恐怖主义和加强边界安全方面所做的努力，并且敦促两国政府加强对话与协作。访问团期待两国在增进理解和互信基础上举行跨边界族长会议的计划取得成果。

应该按照安全理事会有关决议的设想，根据需要和最新情况，继续更新根据安全理事会第 1267(1999)号决议确定的名单。

关于联阿援助团问题，联合国应该继续在促进阿富汗和平与稳定过程中发挥核心和公正的作用。我们鼓励秘书长考虑采取措施，在首都和国家一级促进联阿援助团的协调作用，并在其下一次报告中提出建议。

最后，访问团认识到联阿援助团和联合国大家庭的其余成员在阿富汗行动中面临的艰巨形势。由于认识到他们的奉献和决心，访问团在报告结尾时呼吁会员国提供一切必要的支助，以便使联合国能够在这种艰难环境下执行其任务。

我要在结束我代表安理会访问团的发言时由衷感谢阿富汗和巴基斯坦两国政府、国际安全援助部队的司令及其出兵国、联阿援助团和国家工作队、在阿开展活动的非政府组织和民间社会以及所有其他对话者，感谢他们的支持与合作，感谢他们为访问团访问期间提供了讨论的机会。

福博尔-安德森先生（丹麦）（以英语发言）：我首先要感谢大岛大使上个月出色地率领安全理事会访问团访问阿富汗并向安理会提交报告。丹麦完全支持该报告及其建议。但我要代表本国谈几点意见和看法。

不应低估报告详细说明了的阿富汗所面临的严重挑战和困难。我们认为，以《波恩协定》为开始并且眼下正根据《阿富汗契约》继续进行的整个进程基本上还是在按部就班地进行，正确的战略已经就绪。但阿富汗政府和国际社会继续有力和长期致力于确保完成这一进程仍然完全有必要。

已经取得了相当大的进展，包括成立了具有代表性的政治机构、加强了安全部门的能力和改善了人权状况，包括妇女权利和媒体自由。虽然取得了这些进展，但阿富汗仍然面临许多难以处理的问题。

塔利班等武装团体在全国大部分地区长期构成的安全威胁、毒枭和其他刑事犯罪分子猖獗、中央政府在喀布尔以外地区力量薄弱和无力提供服务、主要公务员继续严重腐败和不受惩罚损害了阿富汗人民对本国政府的信任，引发了恶性循环：缺少发展和生产就业机会加剧不安全，反过来也是一样。

打破这种循环的唯一途径是继续开展阿富汗政府、国际社会和联合国阿富汗援助团（联阿援助团）已经进行的工作，也就是努力加强政府在整个阿富汗提供服务的机构能力，包括为可行的罂粟种植替代方案提供农业和农村基础设施；加强问责和法治，将腐败官员绳之以法和进一步尊重人权，包括尊重妇女权利，妇女的权利受到的侵害眼下越来越多；加强阿富汗军队和警察部队的能力，确保阿富汗安全机构与国际安全援助部队之间的充分协调与合作。

在此方面，我要特别强调需要改进援助协调工作，从而使有限的资源得到更加充分的利用。我们认为应该加强联阿援助团的协调作用。特别需要确保通过省级重建队提供的越来越多的援助款项账目明细并且符合《阿富汗契约》的优先发展事项。

另一个急需采取行动的关键领域是执行政府的过渡司法行动计划。前军阀和其他犯有大规模侵犯人权罪行的人继续担任公职的事实显然延续了有罪不罚的现象，损害了公众对法治的信任。

最后，我们要强调在加强边界地区安全方面进行区域合作的重要性，包括阿富汗与巴基斯坦的合作。只要该国边界外的叛乱避难所依然存在，阿富汗目前的叛乱就无法结束。因此，我们对巴基斯坦在访问团访问伊斯兰堡期间表示要防止塔利班和恐怖主义渗入及加强边界安全的决心表示欢迎。我们对目前正在最高一级就筹备拟议的跨边界族长会议进行协商的事实表示欢迎，这一会议是应对此种威胁的战略组成部分。

阿富汗在过去五年走过了漫长的道路。我们希望，通过继续努力，克服目前的困难，阿富汗人民将能够在五年内实现更大程度的稳定、繁荣和民主。

最后，我要对秘书长特别代表汤姆•柯尼希斯和联阿援助团全体工作人员常常冒着极大的生命危险在阿富汗出色完成工作向他们致敬。

埃米尔•琼斯•帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：我首先要感谢大岛大使出色地率领访问团访问阿富汗，实际上要感谢这里的日本常驻代表团为了在安理会领导本主题方面的工作所作的努力。

该访问团的报告全面评估了阿富汗局势，而且大岛大使今天的通报同样也很详尽，引人深思。我还要感谢特别代表柯尼希斯和联合国阿富汗援助团日复一日在阿富汗开展工作。我赞同芬兰大使到时候以欧洲联盟（欧盟）名义作的发言。

联合王国致力于长期援助阿富汗。就是最近，11月 20 日，托尼•布莱尔在喀布尔强调，国际社会交付一个安全、稳定的阿富汗具有重要意义。联合王国通过北约、欧洲联盟和我们的双边方案成为阿富汗国际努力的主要贡献者。我们在这特别富有挑战性的整整一年里，领导了国际安全援助部队的军事行动。与会议桌前的其他国家一样，我们还带领着其中一个省级重建队，是在赫尔曼德省。

事实证明，安全，尤其是南部的安全，形势很严峻。今年夏天，塔利班对国际安全援助部队的正面进攻以失败告终，但我们可以预期，反政府分子还会继续捣乱。我们认为，无论是塔利班还是其他非法武装团伙目前对阿富汗的整体稳定都不会构成确实有效的威胁，但它们可能严重扰乱阿富汗人民生活质量提高的工作。我们的作用是支持卡尔扎伊总统的政府努力促成全国的安全和稳定并且改善发展前景。因此，我们欢迎北约在里加首脑会议上，继续对阿富汗安全作出承诺，但正如大岛大使今天所回顾的那样，还存在一些能力上的差距。不过盟国正在努力确保弥合这些差距。同样，必须继续发展阿富汗的保安部队，建立当地能力，其中包括阿富汗国家警察。

我们需要加快建立法治的工作，大岛大使前面指出，在这方面，能力建设是一个关键挑战。这一领域的成果若得不到巩固，将削弱民众对更广泛改革方案的支持。我们必须使用阿富汗法律与秩序信托基金来支持警察薪酬及其他有关法治的能力建设事宜。

我们认为，毒品继续对阿富汗长期安全、发展和有效治理构成最大威胁。阿富汗政府的国家毒品控制

战略，有四项优先考虑——锁定贩毒者，改善生计，减少需求和建立有效体制，在我们看来是正确的方针。这意味着，我们需要更多的可持续援助，其中包括阿富汗禁毒信托基金，而且我们应当为阿富汗的缉毒警察提供国际指导者。我们若要确保迄今为止的进展不遭破坏，这一点是至关重要的。

总的来说，重要的是，我们所有的人都考虑我们还能多做些什么来支持在阿富汗的国际目标。目前在阿富汗有一个欧盟实况调查团，了解欧洲联盟如何能够在制订政策和包括禁毒问题在内的有关法治问题方面，提供进一步援助。我们希望，这将导致欧盟新的资产来年在阿富汗作出部署。

阿富汗妇女的地位是 2001 年以来我们有目共睹从极低极低的状态起步而取得重要进展的领域，必须说，特别是在国民大会的代表性和扩大教育机会等方面，只是取得了一些进展。当然，还存在从那些年代遗留下来的问题，当时是不允许女童接受任何教育的。因此，显然还有更多的事情要做，以便为那些现已成功获得教育和那些以往与教育失之交臂的人加强教育。因此，我们强烈敦促阿富汗政府重新考虑任何要取消妇女事务部的建议。我们认为，该事务部为确保妇女充分参与阿富汗巩固和平和建设和平的各个方面发挥了不可或缺的作用。

我们无法承受丧失势头的代价。至关重要的是，《阿富汗契约》协调和监测联合委员会（协监会）应当对《契约》中规定的各项方案，包括体制性的能力建设和禁毒方案给予指导和推动。因此，我们很高兴地看到安理会报告指出，该协监会的能力在不断增强。我们欢迎该访问团参加该协监会在喀布尔举行的一次届会。

最后，我要强调，英国支持该报告要求加强区域合作的呼吁。就阿富汗和巴基斯坦政府的贡献而言，这尤其重要：它们应当协同努力，来消除共同的塔利班威胁。因此，各项跨界支尔格计划尤其值得欢迎。

博托·贝纳莱斯先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：首先，我要表明，秘鲁代表团感谢由日本大使大岛贤三先生领导的安全理事会阿富汗访问团所做工作，我感谢他今天上午向我们提交的报告。

他在报告中简要叙述了该访问团的工作，我们认为，这对我们了解当地局势是很有帮助的。安全理事会因此得到了关于阿富汗进程的信息。为了支持阿富汗政府和人民努力建设有生命力的民主国家，建设一个完全融入本地区和国际体系的国家，这是很有必要的。

该安全理事会访问团的报告确认，在基础设施、经济和贸易进展以及基本社会服务方面取得一些可喜的成就。然而，报告也承认，临近年底，阿富汗的局势基本上仍是脆弱的。尽管今年 1 月通过《阿富汗契约》给人带来乐观情绪，但现实情况是，政治和社会秩序面临着严重威胁，而此等威胁有可能危及迄今取得的一切。

阿富汗当局作出了努力，以寻求解决危机的办法。然而，正如报告所言，到目前为止，这些努力还不足以巩固法治，或建立具有生命力的经济可持续性前景的稳定治理。阿富汗面临许多问题，威胁到它作为新兴国家的生存能力，威胁到作为一个建设性地融入该地区的国家之生存能力。

该国的艰难过渡不仅在其本国领土内导致危机局势，而且给整个区域带来了动荡风险。塔利班领导的极端分子暴乱加剧，以及阿富汗南部和东部地区安全状况越来越恶化，威胁到该国的新机构。贩毒、腐败和犯罪总体上为非法武装团伙的活动提供了肥沃土壤。我不准备重复我们在该访问团的报告、联合国药物管制和预防犯罪办事处的报告或其他国际研究报告中看到的数字，我们对此都已耳熟能详。

这与四年来联合国和国际社会为促成该国的稳定而作出的努力形成了鲜明对照。看到鸦片种植占阿富汗国内生产总值的 60%，确实令人深感不安；指明这一点就足够了。任何国家，但凡面临如此巨大的挑战，都不可能以稳定的方式运转。

我们在世界其他地区已经看到，犯罪、腐败和贩毒是密切相联的活动。如果我们不能采取一致政策及时制止它们，它们就会严重影响安全、民主体制的发展、经济重建、法治和人权。

旨在改善民事安全的措施是必要条件，但还不够。阿富汗作为一个国家，如果要持续存在下去，关键是要找到开展合法经济活动的替代方式。从社会指标来看，文盲率很高，人类发展水平很低，都造成了结构上的发展不足，妨碍了国家的重建。在这方面，我要强调改善阿富汗人力资源培训的重要性。

发展援助绝对关键。在项目 41 中，访问团的报告提到了这一方面，报告建议重点应当放在各省发展和执行创造就业机会方案之上，因为缺乏工作机会大大助长了叛乱分子的招募，加剧了贫困，使滋长贩毒和腐败的条件恶化。

最后，我们也要呼吁国际社会加紧努力，确定措施，以便稳定阿富汗局势，改善阿富汗的安全条件，加强和界定体制框架，为在生产和切实可行活动基础上实现可持续经济增长奠定了基础。

桑德斯女士（美利坚合众国）（以英语发言）：美国感谢日本代表团大岛大使和秘书长编写这份全面报告及为规划和进行这次宝贵访问而开展的的一切工作。

我们赞赏阿富汗政府和联合国阿富汗援助团的努力，赞赏它们所做的艰苦工作。我们很高兴，国际社会坚定支持阿富汗及其民主过渡。美国赞扬国际安全援助部队（安援部队）和北约成员所做的特别工作。尽管有许多挑战，但它们的贡献却改善了阿富汗的安全、民主和施政，促进了阿富汗的经济和社会发展，也协助了禁毒和区域稳定工作。

安全理事会最近的阿富汗之行清楚表明，国际社会的支持不会减弱。我们期待与阿富汗政府和国际社会合作，帮助建立阿富汗的安全与稳定，包括采取继续执行《阿富汗契约》的办法。我们申明我们承诺与阿富汗政府、安援部队合作伙伴及联合国合作，争取实现阿富汗的安全、民主与繁荣。

刘振民先生（中国）（以中文发言）：中国代表团要祝贺安全理事会派团成功访问了阿富汗。摆在我们面前的这份报告，包含了不少重要的看法和建议。我们相信这将对安理会下步处理阿富汗问题将大有助益。

我要感谢大岛先生大使和日本代表团为倡议和积极促成安理会访问团成行的努力。

借此机会，我想谈三点看法。

第一，安全与稳定仍然是阿富汗面临的头等大事，需要下大力气解决。中方支持阿富汗政府为打击恐怖主义和极端主义活动、维护国家安全和稳定所做的努力。国际社会应投入更多资源帮助阿富汗加快自身军队和警察部队建设，使其能早日独立承担起维护国家安全与社会稳定的责任。

第二，要加快阿富汗经济和社会重建，实现人人享有的发展与尊严。国际社会应大力协助阿富汗政府认真落实《阿富汗协定》和《阿富汗临时国家发展战略》，以帮助阿富汗政府在经济建设、经济基础设施、教育、人权、法治等领域取得积极的成果。

毒品种植和非法贩运的泛滥关系到阿富汗和平重建进程的生死存亡。我们敦促阿富汗加大禁毒努力。我们希望阿富汗与联合国、有关地区组织和邻国加强这方面的合作。

第三，国际社会应继续坚定不移地支持阿富汗政府和人民。确保阿富汗走向成功是国际社会的共同责任。我们支持联合国和联阿援助团在阿富汗和平重建进程中进一步发挥重要作用，呼吁国际社会继续向阿富汗提供全方位的支持和帮助，尽最大的可能为阿富汗人民做一些实实在在的好事。

作为阿富汗的友好邻邦，中国将一如既往地帮助阿富汗政府为实现和平稳定、促进经济社会发展、维护地区和谐安宁作出建设性贡献。

谢尔巴克先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯代表团感谢日本常驻代表大岛大使组织安全理事会访问团访问阿富汗并提交详尽的访问结果报告。这份文件所载结论将来可以作为安理会进一步努力解决阿富汗局势的良好依据。

我要简短地谈谈有关我们这方面未来工作优先事项的要点。

我们严重关切该国局势出现的消极趋势。阿富汗面临着众多挑战和威胁。在处理无情的极端分子所构成的威胁方面，目前进行的打击这些极端分子的毫不妥协的斗争和严格执行安理会对塔利班和基地组织成员实施的制裁制度，特别重要。总体复杂局势正因为毒品威胁不断加大及其对打击恐怖主义斗争和国家行政改革的消极影响而恶化。非法毒品贩运和塔利班恐怖主义活动之间的危险联系在增强。

在这种情况下，我们必须实施一系列措施打击阿富汗的贩毒活动，包括在国际和区域合作下建立和加强现有的安全缓冲区。我们也必须在安全部门实施一整套措施，充实国家军队和警察的力量，提高其效力，解除非法武装团伙的武装，整治腐败和贩毒，促进区域合作。

俄罗斯代表团深信，只有根据先前商定的安排，包括 2004 年 4 月柏林会议的决定，才能稳妥地解决阿富汗问题。这意味着必须确保阿富汗社会所有政治、族裔和宗教团体的代表参加阿富汗政府行政机构，要求可对这种局势和该国恢复发挥积极作用的阿富汗邻国提供援助。我们认为，国际社会更积极和集体地参与解决阿富汗局势，将确保顺利执行《伦敦协定》提出的阿富汗复苏方案。我们认为，联合国将继续为解决阿富汗局势发挥关键作用，并认为将在联合国阿富汗援助团(联阿援助团)主持下严格监测和协调《契约》的执行情况。

俄罗斯继续在双边基础上援助阿富汗。我们认为，我们作为国际努力的一部分所提供的支助，将有助于使阿富汗成为一个没有塔利班、恐怖主义和麻醉品的独立、繁荣的国家。我们愿意与阿富汗政府及国际社会一起，协调我们争取实现这些目标的努力。

拉克鲁瓦先生（法国）（以法语发言）：我愿和已经发言的代表一样，感谢大岛大使今天上午向安理会通报了安全理事会阿富汗访问团吸取的经验教训成果。我国代表团充分支持对局势的这种评估以及各项建议，并祝贺大岛大使以此方式筹备并领导了访问团。我国代表团还支持芬兰稍后将代表欧洲联盟所作的发言。

我要就我国代表团认为应成为国际社会尤其是联合国今后行动指南的问题提几点补充意见。由于担心国际社会可能脱离接触至关重要的是重申国际社会对阿富汗的长期承诺，而安全理事会访问团为作出这一保证作出了贡献。

虽然安全局势似乎随着冬季来临而趋于稳定，但阿富汗正依然面临困难局势。必须承认国际安全援助部队（安援部队）对这种改善作出的贡献——美杜莎行动提高了它的声誉——因此安援部队必须继续得到我们的全力支持。此外，我们还必须加强努力，培训和装备阿富汗安全部队。法国坚定地致力于通过在阿富汗的军事存在开展这些努力。

阿富汗面临的许多棘手问题不能完全以军事手段解决。我们的行动必须是一项全球战略的一部分，该战略的目的是加强阿富汗当局和邻国的责任，并改善民众的日常生活条件。因此，阿富汗当局和国际社会必须坚持努力。首先是阿富汗当局必须这样做。阿富汗当局必须通过特别优先重视以下问题，努力在规定的时限内实现《阿富汗契约》提出的目标：改善施政和严厉打击腐败，解散非法武装团体——这是实现长期稳定的必要条件——最后是在阿富汗政府通过的国家战略范围内加大打击贩运毒品的力度。已在开展的保护人权的努力也必须继续下去。

与此同时，国际社会必须坚持其本身的努力。通过联合国阿富汗援助团(联阿援助团)，联合国可发挥中心和公正的作用，即协调《阿富汗契约》的执行。

只有联合国才拥有必要的合法性和专门知识，在重建努力和促进为加强阿富汗国而提供的支持方面发挥协调者作用。因此，我们必须给予联阿援助团充分执行其任务的手段。

我国代表团再次希望，视安全条件，将联阿援助团的存在扩大到新省份。我们还要借此机会赞扬联阿援助团的工作，尤其是赞扬秘书长特别代表汤姆·柯尼希斯先生。

最后，阿富汗邻国可发挥决定性作用。巴基斯坦和阿富汗必须携手努力，以便完全控制两国间边界。三方委员会的工作以及边界两侧支尔格大会项目都是积极的事态发展。这些努力必须成为加强区域合作的总体观点的组成部分。因此，我们必须维持我们的努力以对付目前的困难，而不是危及自波恩进程以来取得的重大进展。法国将在这一努力中发挥充分的作用。

主席（以阿拉伯语发言）：我们刚才听取了安理会成员最后一位发言者的发言。我现在请阿富汗代表发言。

法哈迪先生（阿富汗）（以英语发言）：主席先生，我首先祝贺你担任安全理事会 12 月份主席。我还要赞扬你的前任、秘鲁的博托-贝纳莱斯大使干练地领导了安理会 11 月份的工作。我们还要赞扬安全理事会阿富汗访问团成员最近在大岛贤三大使领导下进行了访问。这次访问向安理会提供了另一次机会，以审查我国政府在我们的国际伙伴的支助下为在安全、社会和经济发展、善政、人权和法治等领域取得持续进展而正在开展的努力。最重要的是，访问团向我国人民重申，国际社会将持续注重并致力于建设一个和平和繁荣的阿富汗。我还要感谢安理会其他成员，其中一些也是阿富汗访问团的成员——丹麦、联合王国、秘鲁、美国、中国、俄罗斯联邦、法国，因为他们提出了一些建议，其中载有将由安理会审议的一些令人感兴趣的要点。

我们表示感谢安理会在很短的时间内发表了关于安理会访问团访问期间活动的全面报告(S/2006/935)。我们还感谢日本代表团就此事项提供了协助。我们完全支持该报告所提的建议，而该报告的大部分由大岛大使所编写。

自 2002 年安全理事会访问团第一次访问以来，阿富汗已发生了很大的变化。我们和国际社会一起，顺利地开展和实施了《波恩协定》提出的具有里程碑意义的工作和基准。举行了总统选举和议会选举，在组建国家军队和警察方面取得了进展，500 多万名包括女孩在内的儿童重返学校，以及通过了一部捍卫和保障男女平等权利的宪法，这些仅仅是已经取得的许多成就的一部分。然而，尽管取得这些成就，我们继续面临影响到我国人民日常生活的严峻挑战。目前的安全局势和缓慢的发展步骤仍然是我们的主要挑战。

恐怖主义是对我国人民的安全与繁荣的最大威胁。仅在两周前，11 月 25 日，一名外籍自杀炸弹手走进东南部的帕克蒂卡省一家餐馆进行自杀攻击，残暴杀死 15 名平民，另有 12 人受伤。这种攻击和其他形式的恐怖主义继续以有组织的方式进行，尤其是在我国南部和东南部边界沿线。

尽管阿富汗政府和国际社会都作出积极努力，为我国人民提供安全，这种攻击还在发生。在这方面，我们特别关切地注意到，在阿富汗和以外地区活动的跨界恐怖分子和极端分子从阿富汗边境外不断获得财政、意识形态和后勤援助的支持。

在这方面，请允许我简要提到秘书长 2006 年 9 月 11 日的报告（S/2006/727），他指出，

> “领导层严重依赖跨界战士，其中许多是来自附近难民营和巴基斯坦激进神学院的阿富汗人……他们被训练成为中层指挥官，并得到报酬，领导阿富汗境内的行动，并能够撤回在国外的庇护所。”

大会和安全理事会有关国际恐怖主义的决议，特别是大会 1994 年第 49/60 号决议——据此大会通过了《消除国际恐怖主义措施宣言》——以及安理会第 1373（2001)号决议，规定各国有义务避免组织、协

助和从事恐怖袭击。1994 年有关消除恐怖主义的《宣言》包含一项具体规定，呼吁各国确保其各自领土不被用于设立恐怖主义设施或训练营。此外，第 1373（2001)号决议要求各国把支持、协助、参与或企图参与下列行动的人绳之以法，即资助、计划、支持或犯下恐怖主义行为或提供安全庇护所。

我们认为，各国严格遵守上述各项决议和案文将大大促进阿富汗的和平与稳定。

阿富汗非常重视区域合作在打击恐怖主义方面的作用。一场更加有力和全面的反恐运动不仅有利于阿富汗的和平与稳定，而且也有利于区域内外的安全与稳定。

根据卡尔扎伊总统的一项建议，我们正在筹备召开一次有关安全问题的跨界支尔格会议，与会者包括阿富汗-巴基斯坦边界两边有影响的部落和宗教人士，以便加强地方和部落机构，在阿富汗和该区域消除恐怖主义的祸害。我们仍然对这项倡议的结果感到乐观。目前正在进行高级接触，以期发展消除恐怖行动方面的合作，这些接触对巴基斯坦同阿富汗之间的关系非常重要。

在加强我国安全机构方面取得额外的进展对改善阿富汗的安全局势极其重要。尽管资源不够，国家军队和警察在我国南部和东南部各省同塔利班、基地组织和其他极端团体的残余分子进行着艰苦的战斗。我国安全部队继续面临重大挑战。实际上，缺乏现代化装备和后勤支助对国家军队和警察的效力产生了巨大影响。正如我国代表团在以前的发言中指出，为了取得整个安全局势的重大改善，将需要向我们的安全机构提供额外的资源。

我们强调北约领导的国际安全援助部队（安援部队）在确保阿富汗的稳定与安全方面的重要作用。在这方面，安援部队向全国扩展的第三阶段最近完成，这是向前迈出的又一个重要步骤。我们也欢迎安援部队最近被接纳进三方委员会。

加快社会和经济发展是阿富汗取得全面成功的必要条件。虽然我们在许多领域取得了很大进展，我们对重建与发展步骤依然相对缓慢感到遗憾。我们在这方面再次强调，必须发起和执行重大重建项目，加快提供基本服务，以便能够在我国人民的日常生活中取得具体和可见的进步。

我们也重申，需要为执行《契约》和我们的临时国家发展战略提供持续的国际支助。在这方面，我们强调必须通过阿富汗国家预算来输送捐助者的援款，同时强调阿富汗政府在确定发展优先事项方面的领导作用。

协调和监测联合委员会在执行其重要任务时继续取得进展。正如安全理事会代表团报告指出，委员会最近于 11 月 12 日举行了第三次定期会议。在处理完程序性事项后，它已开始审查程序，察看在预计很快完成的关键基准方面取得的进展。

加强区域经济合作对于及时而有效地执行《契约》至关重要。我们表示极为赞赏印度政府与我们共同主办了 11 月 18 日至 19 日在新德里举行的第二届阿富汗问题区域经济合作会议。我们对邻国及其他国际伙伴代表广泛参与会议感到高兴。在为期两天的会议结束时，与会者重申，阿富汗的发展对本地区的发展、稳定和繁荣至关重要。

阿富汗政府把打击腐败和毒品作为《阿富汗契约》的关键内容，给予高度重视。毒品生产和恐怖主义之间的危险联系对阿富汗的稳定与社会发展构成另一种威胁。阿富汗已着手在国家、区域和国际各级采取一系列消除毒品祸害的措施。

《阿富汗国家毒品管制战略》是在阿富汗问题伦敦会议上提出的，这项经过更新的战略为消除所述威胁提供了一项全面战略。我们继续努力执行我们的战略。如秘书长报告指出的那样，阿富汗国家警察的缉毒特种部队 2006 年上半年共缴获了大约 66 吨毒品。此外，禁毒部加强了它与禁毒法庭、禁毒刑事司法工作队和其他有关机构的合作。

尽管我们做出了努力，我们在禁毒领域仍然面临着重大挑战。我们再次重申应当特别关注为农民提供替代作物，这是成功禁毒战略的重要内容。同样重要的是：过境国家必需加强对其边界的控制，以便控制毒品的流动；消费国必需减少其市场上的需求，并打击在这些国家忙于贩毒的团伙。

打击腐败是我们的高度优先事项。我们已经签署《联合国反腐败公约》，仍然致力于完成其批准工作，也许很快就会完成。将制定国家立法，以促进在 2007 年年底前执行该公约。在这方面，将确立一项机制，其任务是监测和评估这一进程。

此外，根据卡尔扎伊总统的指示，阿富汗政府着手实施一项全面的倡议，旨在加强政府各机构的透明度并促进善政。作为这项倡议的一部分，政府设立了一个由最高法院院长领导并且由诸多机构组成反腐败委员会，以便为总统采取进一步行动提出更多的建议。

最后，我想借此机会重申，国际伙伴的支持下我国政府坚定致力于战胜在执行《阿富汗契约》的规定过程中面临的其他挑战。我们也诚挚地感谢国际社会目前为我们建设和平与繁荣的阿富汗而努力提供的支持和援助。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请芬兰代表发言。

斯克罗德鲁斯·福克斯（芬兰）（以英语发言）：我有幸代表欧洲联盟（欧盟）发言。以下国家赞成该宣言：保加利亚、罗马尼亚、土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山、塞尔维亚、列支敦士登、乌克兰、摩尔多瓦。

欧洲联盟高度赞扬安全理事会在大岛大使的干练领导下及时向阿富汗派遣访问团。该访问团显然表明国际社会继续致力于促进阿富汗的稳定和重建。欧洲联盟支持该访问团的调查结果。

近年来，阿富汗取得了长足的进步。但是，有可能破坏迄今已取得之成就的严重挑战依然存在；在有些情况下，这些挑战在安全、毒品生产、施政和人权、反腐败以及经济发展等领域更加严峻。阿富汗正处在危急关头，阿富汗政府和国际社会继续紧急采取协调步骤来应对这些挑战。我们在军事方面做出努力的同时，还应当伴之以强有力的高姿态政治保证。

我要表明欧洲联盟对阿富汗政府和人民坚定不移的长期支持。这种保证是基于《阿富汗契约》及欧洲联盟和阿富汗政府 2005 年 11 月 16 日通过的《联合政治宣言》。

欧盟的援助对建立一个民主、负责、可持续以及自给自足的阿富汗国具有促进作用，这样的一个国家有能力行使其主权并保护其公民的权利。欧洲联盟特别重视保护人权，并且特别关注妇女儿童的权利。欧盟鼓励阿富汗政府通过加大力度支持阿富汗独立人权委员会和执行《阿富汗和平、公正与和解行动计划》来加强它对人权与和解的承诺。

打击腐败和犯罪而受惩罚现象仍然是一个贯穿各领域的优先事项。我们强调阿富汗在这方面的领导能力和责任是极其重要的。

在 2002-2006 年期间，欧洲联盟共同为阿富汗提供了 37 亿欧元的援助，相当于 1/3 国际社会承诺的援助。欧盟成员国在特定部门发挥了领导协调作用，并通过目前提供国际安全援助部队(安援部队)约一半的兵力——相当于 16 000 多人的部队——以及各个省重建小组的参与为安全做出了重大贡献。

欧洲联盟特别重视法治。我们目前正在考虑如何增加我们在这个部门中的参与。像报告指出的那样，中央一级和省一级在法治，包括警察和司法方面取得进展对阿富汗的安全和长期稳定至关重要。欧洲联盟委员会准备增加它对司法改革和地方治理作出的贡献，包括通过由欧盟成员国主导，或由它们提供大量资产的省级重建队作出贡献。

我们还在积极支持禁毒努力。今年早些时候，欧盟通过了一项注重行动的计划，以制止阿富汗的毒品生产以及沿着海洛因通道向该国境外进行的毒品贩运。主要在阿富汗政府领导下执行的《国家毒品控制

战略》是处理这个问题的适当方式。善治和反腐败政策是禁毒努力的不可缺少的组成部分。

欧盟还鼓励通过在阿富汗和它的邻国之间进行政治对话、加强经济联系和采取建立信任措施来发展区域合作。我们呼吁阿富汗和巴基斯坦加深它们之间的关系，进行密切合作以处理边界地区的不安全问题。

欧洲联盟继续完全支持《阿富汗契约》，将其视为在 2010 年之前这段时期中重建和稳定阿富汗的核心战略框架。我们期待在执行《契约》方面由阿富汗起强有力的领导作用并承担充分的责任。我们鼓励阿富汗政府采取决定性步骤以履行它根据《阿富汗契约》承担的各项义务。

国际社会，包括欧洲联盟完全致力于支持这个由阿富汗领导的进程。秘书长阿富汗问题特别代表汤姆•柯尼希斯先生强调的自下而上的发展战略可以对重建和稳定作出宝贵贡献。应通过高效率的协调和监测来进一步增强国际援助的效果。

联合国主要是通过联合国阿富汗援助团（联阿援助团）继续在协调以及监测《阿富汗契约》的执行情况方面起关键作用，包括担任联合协调和监测委员会主席。欧盟将与联阿援助团、北约和其他关键活动者，包括国际金融机构一道为在国际社会内以及与阿富汗政府之间进行有效的合作与协调作出努力。

欧盟高度赞赏联阿援助团以及特别代表柯尼希斯在这方面所做的工作，并欢迎关于在《阿富汗契约》签署一周年时在柏林举行一个联合协调和监测委员会成员国的一次高级别会议的建议。

欧盟欢迎关于在安全条件允许的情况下扩大联阿援助团的整个实地存在的计划。我们还强调应在联合国特别代表、欧盟特别代表和北约高级文职代表之间进行密切合作。

欧洲联盟将继续在《阿富汗契约》的基础上，在与阿富汗政府和我们的国际伙伴的密切合作下，努力建立一个其繁荣和稳定程度与阿富汗人民的希望、力量性和坚忍精神相一致的阿富汗。

主席（*以阿拉伯语发言*）：我现在请印度代表发言。

森先生（印度）（*以英语发言*）：先生，我首先祝贺你在本月担任安全理事会主席。

这次讨论是及时的，因为目前国际上正在对阿富汗和周围区域给予更大的注意。对阿富汗问题进行的任何讨论的核心前提必须是：国际社会负有持久的责任帮助阿富汗巩固民主治理、和平、稳定以及实现由就业带动的长期发展，并与此同时向阿富汗提供人道主义援助。我们的看法是从这个角度出发的。

我们仔细阅读了安全理事会访问团的报告以及秘书长早些时候提出的关于阿富汗局势的报告。我们同意访问团对卡尔扎伊总统的政府和阿富汗人民在过去五年中取得的成就所作的积极评价。建立真正以民主方式选出的代表机构、实现持续的经济增长、增加贸易和经济合作、在核心基础结构项目中进行投资，以及执行教育、保健和农村发展方案是值得赞扬的，特别是因为这些成就是在面对困难的情况下实现的。同时，国际社会的支持是大量的，并基本上是持续不断的。鉴于我们与阿富汗人民之间的历史纽带，印度很高兴能在重建阿富汗方面继续起一种作用。

毫无疑问，我们面前的最紧迫任务是克服不安全状况构成的挑战。我们听到这样一些论点：在阿富汗缺乏有效治理、普遍存在腐败现象、警察机构效率低、毒品贸易日益增加、以及在各省继续存在军阀统治，所有这些都是造成安全问题的因素。也许确实如此，但我们认为，把这些因素视为安全问题的根源是错误的。这些因素在缺乏安全的情况下比较严重，并会进一步加重不安全。它们不是不安全的原因。不安全的真正原因是塔利班、基地组织和其他极端组织重新活跃，以及这类组织跨边界安全庇护所的存在，这些才是造成不安全的真正原因。在集中精力重建和加强阿富汗国家机构时，不应忘记不安全状况的根源。

该报告（S/2006/935）提到美杜莎行动。我们知道，再次开始活动的人比在美杜莎行动中打死的人要多。因此，美杜莎行动甚至未能控制，更谈不上消灭美杜莎。由于存在着跨界问题，毒蛇仍然在活动。这

增加了这个方面的重要性。历史经验表明，除非这个问题得到处理，否则为实现稳定或安全而作出的任何努力都将是徒劳的。因此，有必要对付塔利班，而不是与其达成交易，因为与其达成交易无异于只是看着盾牌中的毒蛇图案，但却没有对毒蛇本身采取打击行动。

虽然安理会访问团的报告表示，反叛活动主要局限在阿富汗三分之一的领土上，但局势仍很是危急。国际安全援助部队本身的统计数字表明，在最近几个月中，帕克蒂卡省和霍斯特省的安全事件分别急剧增加了 70％和 50％。因此，为在问题较多的阿富汗省份中通过谈判实现和平而作出的努力并未取得明显的成功；确实，恐怖主义暴力正在扩大到其他地区，这可能表明实际情况正好相反。然而，日益增多的携弹自杀爆炸事件表明，基地组织特有的思想和策略正在日益扩散，而这不是阿富汗文化和宗教传统的一部分。

因此，我们认为，对日益升级的暴力采取宽容态度造成的代价远远高于我们通过采取坚定的执法行动来平息暴力会造成的任何代价。因不采取集体行动而造成的后果很可能将由整个国际社会承担，但该区域各国尤其必定将承受这些后果。

在这方面，印度强调需要同时执行坚定而有效的执法措施、安全部门改革方案、能力建设措施以及所有领域中的区域合作。同样，有代表性的政党的发展，以及已经开始的民主政治活动的文化所具有的广泛基础是应该加以促进的新情况，因为这些情况也大大有助于扼制恐怖主义。所有这些都有助于努力创造可靠而持久的机会，以便在阿富汗和整个区域为和平发展日益增多的支持者。

非常巧合的是，安全理事会访问团在举行阿富汗问题第二次区域经济合作会议的几天之前访问了我们区域。印度荣幸地于上月在新德里与我们的阿富汗兄弟共同主办了这个会议。在访问团的报告中，在涉及寻求办法以帮助阿富汗克服它所面临的挑战时，明确承认了这个问题的区域层面。

确实，阿富汗问题第二次区域经济合作会议发表的《新德里宣言》指出

> “基于同区域各国合作的阿富汗发展战略，为减少贫困和实现《阿富汗契约》的各项基准以及在整个区域实现千年发展目标创造了很大的可能性”。

为此目的，它向该地区各国提出了若干有益的建议，以协调利用诸如水、农业和能源等共同资源的政策；制定能力建设方案；以及扩大贸易和运输联系，以便制定和建设适当的区域项目。

同样，我们认为，要扭转麻醉品生产扩大的趋势，还需要做更多工作。不仅需要执行杜绝种植的政策，还需要注重同时实施替代作物方案和改善边境管理机制。要有效应对这项特别挑战，将需要阿富汗政府和人民以及该地区行动者作出协调努力。

印度对一个主权、稳定、民主和繁荣的阿富汗的支持是一贯和众所周知的。我们认为，一个复兴、稳定、主权与和平的阿富汗是正在出现的支撑我们世界的区域合作镶嵌板块的一个重要部分。它也是恢复阿富汗人民在我们集体未来中的合法地位进程的一部分。在南亚区域合作联盟于达卡举行的上一次首脑会议上，阿富汗加入该联盟，就是体现了这一点。我们认为，可以而且必须向阿富汗提供手段，以恢复其作为亚洲汇集点和作为本区域未来交通枢纽和能源桥梁的地位。

最后，我还要重申我们对我们与阿富汗的伙伴关系的坚定承诺；今天，这一承诺涵盖一项与阿富汗政府优先事项相协调的多层面合作方案。我们不仅提供了超过 6.5 亿美元的财政援助，以资助基础设施项目和协助国家预算进程，而且还正通过传统培训方案和涉及我们工商业最高联合会的创新性公私伙伴关系，扩大我们对能力建设进程的参与。因此，我们的援助涵盖广泛的活动领域，从诸如公路、电力、河坝和电信等基本基础设施，到迅速实施的、基于社区的小规模项目和培训及能力建设方案。我们的做法归纳如

下：尽力帮助阿富汗建立现代国家的基础设施，与此同时，除提供捐款外，为阿富汗人民提供自助的手段。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请加拿大代表发言。

麦克尼先生（加拿大）（以英语发言）：正如加拿大总理 9 月在大会所表明的那样，联合国支持的联阿援助团在提供安全、施政和发展方面的成功，不但对阿富汗人民至关重要，而且对联合国的健全和未来至关重要。

加拿大欢迎安全理事会最近访问阿富汗，这显示了对审查迄今取得的成果和确定悬而未决的障碍的集体承诺。我也要感谢大岛大使出色领导了该访问团，并感谢日本在安理会维持对阿富汗问题的关注。加拿大希望并期望安理会在阿富汗问题上的这种一贯参与程度在今后数月继续下去。

访问团的报告（S/2006/935）与秘书长 9 月 11 日的报告及协调和监测联合委员会的两年期进度报告，都对目前局势作了坦率和全面的评估。这些报告一起为我们大家提供了具体建议，以指导我们不断进行的努力。

2006 年，阿富汗取得了重要进展。特别是波恩进程于今年 1 月结束，阿富汗政府和国际社会启动了《阿富汗契约》。在阿富汗全境，包括议会、最高法院和阿富汗独立人权委员会在内的施政机构正建立起来。发展和重建正在进行，尽管其速度比我们大家希望的要慢。然而，阿富汗仍然面临重大挑战。

的确，加拿大对阿富汗的承诺一直是坚定的，而且我们在最需要的地方部署了我们的士兵。现在，南部显然需要部署士兵，因为在那里，叛军正试图把普通阿富汗人扣为人质，其方法是阻止他们从其当选政府那里获得最基本的服务：卫生、教育和法治。我们鼓励各会员国考虑它们如何可以在南部帮助满足阿富汗人的需求。

加拿大致力于改善阿富汗人的生活。作为我们方法的一部分，我们拨出 10 亿美元用于 2001 年至 2010 年的发展援助。与阿富汗政府、联合国、北约和我们其他国际伙伴一道，我们正在努力帮助建立一个稳定、民主和自给自足的阿富汗。这种努力的核心在于恢复阿富汗人民的正常生活：男女儿童上学，妇女开办小企业，难民返回家园，以及公民感到能够自由发表意见。

《阿富汗契约》的目标就是加拿大的目标。然而，只有通过协调一致的国际伙伴关系，才会成功实现这些目标，从而建立阿富汗人民的信心和阿富汗政府的领导能力。

联合国阿富汗援助团（联阿援助团）是负责与阿富汗政府一道主导《契约》的主要国际机构。在以包括能力建设在内的方式加强阿富汗国正在出现的施政机构方面，联阿援助团可以发挥重要作用。加拿大鼓励联阿援助团加强其在阿富汗实地的作用，特别在施政、人权和法治方面的作用。这将意味着增加在喀布尔和阿富汗全境，包括坎大哈在内的地区办事处的资源。加拿大将通过警察和惩教顾问的借调，继续支持联阿援助团，并希望其他国家将作出类似承诺。

因此，加拿大支持访问团提出的关于秘书长应考虑采取措施，以促进联阿援助团在喀布尔和省一级和地方一级的协调作用的建议，并欢迎联阿援助团正扩展到各省。

阿富汗邻国也可以发挥重要作用。不稳定是不分国界的，贫穷是可传染的。高级别区域参与与合作对遏制麻醉品贩运、为阿富汗难民找到可持续解决办法以及处理包括叛军跨界移动在内的跨国恐怖主义问题至关重要。在这方面，我们欢迎阿富汗和巴基斯坦致力于有意义的和建设性的跨界对话。我们还希望，在最近这次访问的背景下，与巴基斯坦政府进行的初步讨论可导致具体改善。

访问团对在阿富汗和巴基斯坦边界使用地雷造成的人道主义后果表示了关切，加拿大深有同感。

阿富汗人民必须对其政府机构抱有信心，从而对其未来抱有信心。他们和我们都不会容忍阿富汗国

家、省或地方机构中出现腐败现象。我们欢迎阿富汗政府如该大使今天在此表示的那样，承诺打击腐败现象。阿富汗人民有权有一个有效、负责任和透明的政府。

（以法语发言）

加拿大坚决支持安理会的以下建议：加倍集体努力，以建立一支有效的、其行动可以获得全国人民信任的阿富汗国家警察部队。就加拿大而言，维持治安在阿富汗是当务之争。我们正通过我们在坎大哈省重建队中的民警特遣队，向阿富汗警察提供培训和指导。

我们还希望，部署在阿富汗南部任何辅警部队都将受到适当审查、受过适当训练及装备齐全，并且实行充分问责制，在中央领导下行动。

加拿大欢迎安全理事会访问团的报告强调尤其包括妇女权利在内的人权，以及平民保护工作。加拿大坚决支持制定《和平、正义与和解行动计划》，并期待着阿富汗政府于 12 月 10 日“国际人权日”正式启动该计划。归根结底，阿富汗政府提供基本服务和实行善政的能力，对我们各国集体努力的成功极为重要。我们将继续支持并期待阿富汗领导有力地解决阿富汗所面临的各种严重挑战，其中包括采取明显可见且毫不含糊的行动打击腐败和解散非法的武装团体。我们也将欢迎继续努力，把阿富汗国家方案扩展到阿富汗南部和国内对此需求更加迫切的其他地区。

在阿富汗人民需要的时候给予帮助，符合安理会上每一个理事国的利益。阿富汗人期待着联合国及其会员国履行我们在《阿富汗契约》中作出的集体承诺。我们赞扬安全理事会决定派遣这一重要代表团访问阿富汗，并呼吁安理会今后几个月继续把阿富汗问题放在安理会议程优先地位。

主席（以阿拉伯语发言）：我代表安理会成员向挪威外交大臣雷蒙德·约翰森先生表示热烈欢迎，并请他发言。

约翰森先生（挪威）（以英语发言）：挪威欢迎安全理事会第二次派团访问阿富汗。这次访问非常及时，因为阿富汗局势仍然令人严重关切。访问团报告中提出一些重要建议。我要赞扬大岛大使和代表团其他成员在此重要时刻主动了解当地情况。让我首先也赞扬秘书长特别代表柯尼希斯及其联合国阿富汗援助团（联阿援助团）班子在困难的情况下所作的努力和贡献。

挪威支持欧洲联盟（欧盟）所阐述的意见，并且赞赏欧盟特别代表本德雷利所发挥的建设性作用和密切合作。

正如我们最近在大会审议阿富汗问题时指出，挪威认为，现在的局势需要一项广泛而全面的战略。我们现在面临三项挑战：第一，必须改善对国际援助工作的协调；第二，必须在政府机构、警察、司法部门和军队中建设能力；第三，进一步协同努力，支持阿富汗政府向首都以外地区拓展，帮助阿富汗政府改善其自身机构。这三项挑战密切相连。挪威准备为发展和执行一项战略，解决这些问题作出贡献。

挪威打算在 2007 年把我国对阿富汗的财政援助至少增加到 4.5 亿挪威克朗，约 7 200 万美元，增加 1 600 多万美元。我国将继续根据国家重点和《阿富汗契约》提供援助，通过阿富汗重建信托基金为阿富汗预算提供大量资源。迅速制定《阿富汗国家发展战略》是成功的关键之一。这项战略计划必须重点突出，程序简单。必须在真正全国性协商的基础上拟定这项战略。

国际安全援助部队（安援部队）在提供安全方面，继续起着关键性作用。挪威承诺继续参加这方面工作。

关于访问团的报告，挪威想特别强调加强联阿援助团的协调作用的重要性。目前挪威正在研究协助联阿援助团加强在喀布尔和外地开展人道主义协调工作能力的办法。联阿援助团必须在各省份开展工作。应加强民事和军事协调工作，但在作用和任务方面仍保持明确的分工。人道主义援助必须以人道主义原则为基础。挪威强烈支持访问团呼吁秘书长就如何提高联阿援助团的协调作用提出具体的建议。

挪威赞成，必须加强阿富汗国家警察部队。挪威将继续努力争取实现这一目标，并且期待继续同阿富汗当局、欧盟和其他利益相关者密切合作。联阿援助团在该领域也有重要的作用，其中包括协助阿富汗当局加快改革步伐。内政部内的改革至关重要。我要特别指出改善和尊重任命程序的重要性。

协调和监测联合委员会可发挥重要作用，挪威是该委员会成员。挪威欢迎该委员会最近提出报告，全面平衡地描述各种挑战和成就。我们欢迎协调和监测联合委员会与高级官员举行一次会议的建议。需要进一步加强总部协调。挪威提出任命一名特使的建议，目的在于加强各国首都与国际组织之间的对话，以支持阿富汗政府和联阿援助团。

挪威还欢迎最近加强区域合作的努力。在该区域内开展政治对话和促进经济合作，将有助于稳定阿富汗局势的努力。

应鼓励阿富汗和巴基斯坦两国政府在边境地区安全问题上继续合作。希望地方领导人参加这方面对话对此能够有所帮助。

最后，挪威要强调，必须根据有关妇女、和平与安全问题的第1325（2000）号决议建议将提高妇女地位作为一项跨领域优先事项。妇女的权利和妇女的需要在阿富汗也应该得到特别重视。

主席（以阿拉伯语发言）：我请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席先生，我首先祝贺你就任本月份安理会主席。我相信，你将以你众所周知的智慧和能力领导安理会。我也向你的前任表示赞赏。

还让我感谢大岛大使有关最近对阿富汗的访问的内容丰富的通报。我们感谢秘书长及其特别代表汤姆·柯尼希斯先生和联阿援助团同仁们所作的坚持不懈的努力和贡献。我们继续强调联合国的中心作用。

安全理事会代表团最近访问阿富汗，恰逢一关键时刻。一方面，阿富汗人民有很多理由对他们所取得的成绩感到满意；另一方面，一些严重的挑战带来了令人失望的迹象，影响到他们的正当希望。

的确，必须在口头上和行动上强调国际社会继续致力于支持阿富汗政府和人民并继续致力于在由阿富汗作主和牵头的条件下执行《阿富汗契约》。该契约仍然是阿富汗与国际社会之间开展合作的中心战略框架。

该访问团和秘书长的报告都正确地指出，阿富汗人过去几年在国际社会的支持下，为实现阿富汗的发展和稳定作出了重大努力。这些成就使人有理由感到希望和乐观。正如这些报告所表明的那样，阿富汗人在过去几年取得的主要成绩包括，建立了民主机构；经济增长、人均收入增加；贸易和投资扩大——主要是与伊朗等区域伙伴，实施了重大基础设施项目；以及在教育、卫生、农村发展和建立新的阿富汗安全机构等方面的全国性方案取得成功。

然而，不幸的是，尽管出现了这些积极和令人鼓舞的事态发展，但阿富汗人民在实现稳定、安全和发展的努力中仍面临着严峻而艰巨的挑战。正如访问团报告所提到的那样，总的来说，整个国家的安全局势仍然岌岌可危。自杀袭击和其它形式的恐怖活动，威胁越来越大，其中大多数是由塔利班、基地组织造成的。我们赞同访问团的结论，即塔利班、基地组织和其它极端主义集团叛乱和恐怖活动的增多，加上非法毒品贸易以及腐败等其它威胁，一起扰乱阿富汗的恢复和重建工作，从而严重威胁到重建和国家建设。

我们强烈谴责阿富汗发生的恐怖主义行为，并继续坚定不移地支持阿富汗人民和政府努力实现发展和安全。

与此同时，我们认为，在阿富汗打击恐怖主义和消除不安全状况的过程中，应当避免采取任何可能被错误解释为奖赏恐怖分子和罪犯的行动，包括与对不安全和混乱状况负有责任的恐怖分子进行接触和谈判。

我们支持报告的结论，即建立一支强大和可持续的阿富汗国民军对于有效遏制阿富汗部分地区恐怖

活动和暴力的剧增至关重要。在这方面，必须加倍努力，在全国建立一支可信赖而又有效的阿富汗国家警察部队，并解决组建阿富汗国民军的努力不够和过晚的问题。

作为邻国，伊朗伊斯兰共和国对阿富汗的罂粟种植和鸦片生产极为关切。根据各种调查的结果，这些毒品的产量已从 2001 年的 180 吨增至今年的 6 100 吨，占到阿富汗国内生产总值的 60％以上。我们赞同与访问团对话者的看法，他们认为阿富汗蓬勃发展的毒品经济是对该国稳定的主要威胁，也是一颗肿瘤，正在成为阿富汗和更广大地区的头号问题。

要有效消除这一威胁，无疑需要阿富汗和广大国际社会作出更大努力和采取坚决行动。我们赞同以下看法：即便是要遏制，更不用说要根除这一威胁，那末加大对贩毒者的打击力度、消灭非法罂粟种植、减少需求、采取作物取代做法、加强法治、促进和增加合法的谋生手段并使之多元化，加强政府活动，以期做到，凡是贩毒要犯，无论其职位或地位如何，一律逮捕和起诉，而且要大力执行《国家毒品管制战略》的所有内容，这些都是至关重要和不可或缺的。

就伊朗伊斯兰共和国而言，它在打击重武装的贩毒者方面付出了高昂代价，并坚决继续消除这一威胁。与此同时，伊朗要继续打击贩毒现象，就必须获得国际支持，特别是邻国的合作。

鉴于区域合作对帮助阿富汗人对付越来越不安全的局势具有重要意义，我们对过去几个月所采取的诸多积极步骤抱有希望，以期加强阿富汗与其邻国的合作，更有力地消除阿富汗南部、东南部和东部的不安全状况和恐怖主义威胁。在这方面，我国政府始终站在各项努力的最前列，以支持旨在打击恐怖主义、极端主义和贩毒现象的区域对话。我们还积极促进为重建阿富汗而开展区域合作，以及在难民问题上开展合作。

我们仍然与阿富汗人民的成功休戚相关，因此，我们在整个过程中向他们及其代表给予了毫无保留的配合。伊朗在东京会议上向阿富汗认捐了 5.6 亿美元的重建援助资金；按照捐助国人均收入计算，这是数额最高的认捐。从这笔资金中，我们迄今已开支了 2.7 亿美元，用于双方商定的基础设施及技术和教育服务项目，以及财政和实物援助。

卡尔扎伊总统在今年 5 月率九名内阁部长和若干省长对伊朗进行的最近一次访问中，与伊朗当局讨论了在共同感兴趣的领域扩大关系的问题。访问期间，就交换囚犯、引渡罪犯、促进投资、建设 Khwaf-赫拉特铁路，以及在文化、司法和经济领域开展合作等事项签署了七项协议和谅解备忘录。

伊朗伊斯兰共和国人民和政府三十年来热情接纳了 300 万阿富汗难民，在整个过程中付出了巨大代价。现在，阿富汗已进入了一个新的历史时期，我们希望国际社会和阿富汗政府在难民自愿回返的过程中给予更多合作。尽管过去几年采取了一些行动，但进展尚未达到令人满意的程度。我们原本希望安全理事会访问团能够在访问期间和报告中更认真地处理难民及其回返这一重要问题。

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我愿代表巴基斯坦代表团祝贺你担任安理会本月主席。我特别高兴地看到兄弟的卡塔尔国和你——我亲爱的朋友——在此重要时刻主持安理会工作。

我还要感谢秘鲁的博托-贝纳莱斯大使成功主持了 11 月份安理会工作。

安全理事会访问团上个月对阿富汗的访问是及时的。我们祝贺大岛大使实事求是地介绍访问团的结论。该访问团报告所载的概述与秘书长 9 月份报告(S/2006/727)所作的评估颇具相似之处。

说安全环境不稳定，乃是一种委婉说法。的确；危机四伏，但我们必须全面真诚地了解造成这种环境的原因。巴基斯坦认为，阿富汗安全环境恶化是由三项重大失败造成的。

第一项失败是治理失败。我们注意到，无论是在中央还是在各个省，腐败猖獗、治理不善。我们注意到一个建立在毒品之上的经济，根据阿富汗自己的数

字，毒品占国内生产总值 60%。我们注意到，警察以及国家军队的安全部门改革遭到广为人知的失败。

第二项失败是重建失败。虽然阿富汗北部地区有一些发展，但阿富汗南部和东南部几乎没有任何发展，这些地区基本上是喀布尔政府权力未触及的地区。那里存在着目前威胁阿富汗和巴基斯坦好战分子的大片藏身之地。大片土地既不受喀布尔政府控制，也不受联军控制。的确，这些地区每到晚上，而且深常常在白天，伊斯兰好战分子就会主宰一切。如果我们想使阿富汗人民和该区域人民将自己的利益与阿富汗和平与稳定维系在一起，我们必须实现重建。

第三项失败是和解失败。阿富汗人民的广泛各族群，尤其是普什图人，无论是在中央还是在各省，被排斥在权力架构之外。军阀割据，彼此争斗，人民毫无安全感。因此，他们被迫投靠一个能够向他们提供安全的人。

阿富汗和平与稳定对巴基斯坦至关重要。阿富汗的 25 年战争使我国边境地区变得动荡和激进，阿富汗正在发生的情况使一些普什图人疏远。因此，巴基斯坦渴望阿富汗和平与稳定。如果我们想实现成为中亚、南亚和西亚之间桥梁的大目标，我们需要阿富汗和平。然而，最重要的是，巴基斯坦对阿富汗的支持及我们与阿富汗的合作是我们两国人民因历史、信仰、族裔和艰难岁月中共患难而形成的自然纽带所决定的。

因此，我们很痛心地听到诸如我们阿富汗兄弟今天所提出的含沙射影说法和指责。巴基斯坦外交部长今天正在喀布尔探讨我们如何与阿富汗开展合作并提供帮助。但是，帮助是建立在相互信任基础上的，所以当我们听到阿富汗兄弟进行要么不真实，要么严重夸大的指责时，我们对其动机提出质疑。我们问自己，为什么他们要靠指责别国的方式来为自己的过错辩解。我们想知道，他们是自己想这么做呢，还是因为他们要充当想破坏巴基斯坦和阿富汗及两国兄弟人民之间关系的人的傀儡。人们议论美杜莎，但却信奉卡莉女战神。如果我们阿富汗兄弟希望我们合作的话，我请他们不要这么夸大其词和妄加指责。

塔利班是阿富汗的一个特有现象。我的兄弟引述了秘书长的报告；请允许我也引述该报告。秘书长的报告正确指出，阿富汗叛乱活动主要“由在阿富汗境内行动的阿富汗人”进行（S/2006/727，第 5 段），报告还查明了叛乱活动五个单独的领导中心，所有这些领导中心都位于阿富汗境内。据该报告讲，“叛乱集团中的士兵是在阿富汗境内招募的阿富汗人”。（同上，第 9 段）。因此，我们驳斥有关巴基斯坦提供庇护，或在巴基斯坦从事培训和招募人员的含沙射影说法。当然，我们要请丹麦等朋友在重复这些指控前来核查一下。

当然，有一些塔利班分子及其同情者在美国和联军军事干预阿富汗后越过边界进入巴基斯坦。这些塔利班和基地组织的好战分子混入了巴基斯坦过去 25 年接纳的 300 万难民当中。

巴勒斯坦正在安全部门，包括通过三方委员会帮助阿富汗。美国、国际安全援助部队、北约，甚至于阿富汗官员都清楚巴基斯坦支持的性质和范围。巴基斯坦认为，塔利班是对阿富汗和巴基斯坦的共同威胁。他们的看法与我们努力在我们国家提倡的现代观念是格格不入的。但塔利班是阿富汗人，在阿富汗南部和东部广大地区活动。要不是当地人口同情在阿富汗广大地区肆无忌惮从事活动的塔利班和好战分子，这些活动又怎么能够进行。就巴基斯坦而言，它已尽一切努力防止非法过境。我们部署了 8 万人部队——超过了边界另一侧的联盟和阿富汗部队的总和。在我们实施的 80 次军事行动中，我们牺牲了 600 人。因此，巴基斯坦要在巴阿边界地区实现安全的诚意和承诺是不容怀疑的。但这肯定是一种共同责任。

我们不同意责任只在巴基斯坦一方。我们在巴阿边界设有 700 个边境检查站，部署了 8 万人部队。而边界另一侧只是这个数字的一小部分。在北瓦齐里斯坦地区，我们有 97 个边境检查站，而北约-国际安全援助部队只有 3 个，阿富汗军队则只有 21 个。因此，我们要求国际社会为控制这条又长又困难的边界做出相应的努力。不应该指责巴基斯坦，并把责任推给它。

我要补充一点，国际社会一直回避认真解决阿富汗难民问题。在巴基斯坦境内仍有 300 万难民。在没有获得任何实质性援助的情况下，我们靠自己的力量为他们提供支助。他们占阿富汗总人口的十分之一。如果我们能够将难民送回阿富汗，关于非法过境问题的许多抱怨将会停止。

我们已提议将边界地区的阿富汗难民营迁到阿富汗一侧。我们正计划在三年内将所有难民送回阿富汗。这将结束对跨界流动的指责。

但令人惊讶的是，安全理事会访问团的报告并没有提到难民问题。我们想知道，并要问大岛大使，喀布尔方面是否提出过这个问题。巴基斯坦外交秘书在伊斯兰堡与大岛大使进行磋商时肯定提出过这个问题。但这个问题完全被忽略。我们说过，为了防止跨界流动，我们想在边界上筑起围墙——至少是有选择性地这么做。但我们的伙伴没有接受。我们曾更为过激地建议在边界埋设地雷，但以人道主义理由遭到反对，正如我们刚刚听到加拿大代表所说的那样。

有人对我们在北瓦齐里斯坦边境地区达成的协议说三道四。我们这样做的目的是要让该地区平静下来，并防止战斗人员的跨界行动。我们是与部落长老，而不是与塔利班签订协议。结果是，北瓦齐里斯坦地区局势今天已平静下来，可以独立地证实这一点。阿富汗境内的暴力事件从 9 月份以来一直在减少。北约和国际安全援助部队的统计数字可以证实这一点。

目前阿富汗境内的战斗大部分发生在离边界很远的赫尔曼德省。联合王国部队也与穆萨堡地区的部落长老达成了类似协议，使那里的局势平静下来。巴基斯坦打算在我国其他边境地区召开支尔格大会，以便签订与北瓦齐里斯坦类似的和平与发展协议。巴基斯坦部落地区和跨阿富汗东部和南部边界的支尔格大会是一种由来已久的地方传统。这种活动的目的是要通过可信的调解人和部落长老的参与，促进达成共识与和解。

我们认为，可以在阿富汗一侧重复达成这种协议，以便加强部落和传统领导结构，结束政治上的挑拨离间，停止敌对行动，恢复正常以及和促进重建和发展。这种做法在 2006 年 9 月华盛顿特区举行的首脑会议上得到了穆沙拉夫总统、卡尔扎伊总统和布什总统的赞成。卡苏里外长今天正在喀布尔进行访问，以进一步商讨支尔格大会的方式。

巴基斯坦将继续向阿富汗提供合作与支持。但阿富汗的问题需要在进行政治和解、加强安全和治理并迅速和大规模进行经济和社会发展与重建的基础上，采取总体的办法来解决。

阿富汗靠自己的力量，无法实现这些目标。它需要国际社会的支持。尽管巴基斯坦资源有限，并且有自己的问题，但它已承诺提供 2.5 亿美元用于阿富汗重建。我们承诺的款项已经花费了一半多，并且我们有 60 000 巴基斯坦人现正在阿富汗帮助重建。

正如大岛大使适当地在其通报中警告的那样，阿富汗显然需要国际社会持续增加支持和援助。没有这种支持，就无法保证阿富汗不会退回到冲突状态，再度沦为一个陷于崩溃的国家。

我们认为，有必要通过政治和经济的办法来赢得人民的理解和支持。虽然军事手段常常是必要的，但并不能全靠这些手段来解决问题。从这种角度出发，穆沙拉夫总统提议在阿富汗南部和东南部执行一项类似马歇尔计划的方案，其总值达 40 至 50 亿美元。这笔金额只是阿富汗军事行动支出的一小部分。国际社会应该认真考虑这一建议，在目前情况下，该建议能够为实现阿富汗持久和平与发展带来切合实际的机会。

主席（以阿拉伯语发言）：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

在休会之前，我要指出，在这次会议休会之后，将立即举行关于中东和黎巴嫩局势问题的全体磋商。

下午 12 时 40 分散会